

Course syllabus: "Multicultural and Multilingual Communication Training."

Organized by the University of Miyazaki

シラバス : 「多文化多言語コミュニケーション演習」 宮崎大学

1. Position in SEKATEN-UX 大学の世界展開力強化事業における位置づけ

1.1. COIL

- As STEP 1 "COIL" (Collaborative Online International Learning), students from Japan, the U.S., Taiwan, and South Korea will learn together online.
- STEP 1 の COIL (国際協働オンライン学習) として、日米台韓の学生がオンラインで共に学ぶ。

1.2. Participating universities 参加大学

- U.S.A. 米国
 - IUP: Indiana University of Pennsylvania ペンシルバニア州立インディアナ大学
 - TESC: The Evergreen State College エバーグリーン州立大学
- Korea 韓国
 - SCNU: Sunchon National University 国立順天大学
- Taiwan 台湾
 - DYU: Da-yeh University 大葉大学
 - TUT: Tainan University of Technology 台南応用科技大学
 - NCYU: National Chia-yi University 国立嘉義大学
- Miyazaki, Japan 宮崎、日本
 - UOM: University of Miyazaki 宮崎大学
 - MKU: Minami Kyushu University 南九州大学
 - MIU: Miyazaki International University 宮崎国際大学
 - MGJC: Miyazaki Gakuen Junior Collage 宮崎学園短期大学
- Other universities may join based on lecturers' requests.

2. Overview 概要

2.1. Course name 科目名

- English: Multicultural and multilingual communication training
- 日本語: 多文化多言語コミュニケーション演習

2.2. Course Overview 授業概要

- "SEKATEN-UX: Inter-University Exchange Project" is a collaborative initiative among universities in Japan, the United States, South Korea, and Taiwan. The project aims to cultivate individuals who, from a global perspective, can address social challenges beginning at the local level. Specifically, it seeks to develop students who can:
 - understand diverse cultures and values.
 - collaborate with people from different backgrounds who hold those diverse cultures and values.

- identify both global and local challenges.
- think critically about ways to address those challenges from a local context; and
- communicate their ideas effectively to a broader audience.

This course is designed for students from participating universities to learn together and to develop and strengthen these five competencies through collaborative learning.

- Participating institutions are located in Japan, the United States, South Korea, and Taiwan. The course focuses primarily on case studies related to these four regions. All four are classified as advanced economies, and the participating universities are located outside major metropolitan areas. As a result, they share many similar regional challenges. At the same time, each region has rich, distinct cultural traditions that lead to different perspectives and approaches to problem-solving. Through this course, students will deepen their understanding of one another’s contexts and exchange ideas, thereby contributing meaningfully to the development of competencies that SEKATEN-UX seeks to promote.
- Course Structure is as follows:
 - In Sessions 1–6, faculty members from the participating universities will introduce “hot issues” in their respective regions. These sessions will enhance students’ understanding of the societies, cultures, current conditions, and challenges of Japan, the United States, South Korea, and Taiwan.
 - Sessions 7–11 focus on the relationships between the United States and East Asia (particularly Japan, South Korea, and Taiwan), as well as international relations within East Asia. Although these four regions have distinct cultural traditions and histories—including periods of conflict—they have overcome their differences and continue to engage in political, economic, and cultural exchange based on shared values. By learning about mutual perceptions and differences among these regions, students will be encouraged to move beyond a purely national perspective and gain a broader understanding of their own country’s international relationships. The course also aims to provide an opportunity for students to reflect on their country’s and their own future in an increasingly uncertain global environment.
 - Sessions 12 and beyond will explore the theme of “acting locally with a global perspective.” The classes will focus on environmental issues, including energy challenges. Environmental issues are global in scale, yet many solutions are being implemented at the local level. For example, diverse forms of renewable energy are being introduced in ways tailored to regional characteristics—a movement often referred to as Green Transformation (GX). By discussing environmental challenges as shared global issues, students will integrate both international and local perspectives.
- Throughout the course, substantial time will be devoted to student discussions. By engaging in dialogue and teaching one another about their cultures and languages, students will particularly strengthen their abilities in (1) intercultural understanding and (2) multicultural collaboration, while continuing to develop the full set of five core

competencies outlined above.

- 日本、米国、韓国及び台湾の各大学が共同で実施する「大学の世界展開力強化事業 - SEKATEN-UX」は、グローバルな視点を有して地域から社会の課題解決に挑む人材の育成に取り組んでいる。具体的には、①異なる文化や価値観を理解し、②それら（多様な文化・価値観）を有する異なる背景を持つ人々と協働して、③地球規模の課題及び地域の課題を発見し、④それを地域から解決する術を思考して、⑤コミュニケーション力を生かして発信し伝えることができる人材像を目指す姿としている。この科目は、本事業に参加する各大学の学生が共に学び合いながら、これら 5 つの能力について涵養し成長させることを目的とする。
- 参加大学は、日本、米国、韓国及び台湾の大学であり、この科目ではこれらの 4 つの地域に関する事例を中心に取り上げる。これらの 4 つの地域はともに先進国に分類され、かつ、各参加大学の所在地はいずれも大都市ではないため、解決すべき地域での課題には共通する点が多くみられる。一方、これらの 4 つの地域はそれぞれ異なる豊かな文化を有していることから、課題への視点やアプローチは様々である。この科目を通じて互いの事情を理解し、考え方や意見を交わすことは互いの学びとなり、SEKATEN-UX が目指す人材育成において高い意義を有する。
- 本科目の構成は以下のとおりである。
 - 第 1 回から第 6 回では、様々な大学の教員が各地域の「ホット・ 이슈」を取り上げ、日本、米国、韓国及び台湾の社会や文化、現状と課題に関する学生の理解を促す。
 - 第 7 回から第 11 回では、米国と東アジア（特に日本、韓国及び台湾）の関係、また、東アジアにおける国際関係を取り上げる。日本、米国、韓国及び台湾はそれぞれに異なる豊かな文化を有し、対立の歴史もありながらそれを乗り越え、同じ価値観を共有して政治的、経済的及び文化的に交流を続けている。これら 4 つの地域の相互認識と相違点について広く学ぶことで、学生らが自国の視点だけに捉われずに自国や地域の国際的な関係を理解して広い視野を得ること、また、不確実性を増す国際社会の中で自国や自分自身の将来について考える契機とすることを目指す。
 - 第 12 回以降では、「世界を視野に地域から行動する」ことを考えるため、事例として、エネルギー問題を含む環境問題にフォーカスする。環境問題は地球規模課題であると同時に、その解決策が地域を主体として盛んに講じられている分野でもある。例えば、地域の特性に応じて多様な再生可能エネルギーの導入が進められている（GX=Green Transformation と呼ばれる）。共通課題としての環境問題を議論する中で、国際的な視点、地域の視点を取り入れていく。
- こうした各回の講義の中では、学生同士のディスカッションの機会を豊富に設定し、互いの文化・言語を教えあうことで、5 つの能力のうち、特に①異文化理解や②多文化共生に関する成長を促す。

2.3. Instructors

(1) Instructors in Charge 担当教員

- Coordinators: Dr. ITO Kenichi* (in charge of organizing), Assoc.-Prof. OKADA Takehiro, Assis.-Prof. YANO Yasunori

(2) Instructors from participating universities 参加大学の教員

2.4. Course Specifications 科目の仕様

(1) Course style 授業形式

- Hybrid (online, on-demand) ハイブリッド（オンライン、オンデマンド）

(2) Credits 単位

- Credits from your university 所属大学より単位授与

- (3) Class hours 授業時間
 - Total 30 hours (15 classes of 90 min. and equivalent to 7.5 hours for assignments such as reports and presentations)
合計 30 時間 (90 分×15 回 および レポート・発表課題を 7.5 時間相当)
- (4) Target 対象
 - All regular students in participating universities
参加大学の全正規学生
- (5) Course period 授業期間
 - May, 2026 to July, 2026 2026 年 5 月～2026 年 7 月
- (6) Language in class 授業中の言語
 - English (mainly)
英語 (主に)
 - Japanese, Korean, and Chinese (Automatic Translation: in only the lecture hour to support understanding the contents)
日本語、韓国語、中国語 (自動翻訳: 講義時間内のみ、内容理解の補助として)

3. Curriculum カリキュラム

3.1. Learning objectives 学習目標

- Competencies to acquire 身に付ける能力
 - (1) Cross-cultural understanding ability 異文化理解力
 - Can understand the background and differing perceptions of various countries and regions.
各国・地域の背景や認識の相違について理解することができる。
 - (2) Problem-finding ability 課題発見力
 - Can identify and grasp social issues, including GX, in various countries and regions from one's own perspective.
各国・地域の GX を含む社会課題について自らの視点で気づき捉えることができる。
 - (3) Cross-cultural cooperation ability 多文化共生力
 - Can advance communication with people of different languages and cultures while mutually teaching language and culture.
異なる言語と文化を持つ人々と言語や文化を教えあいながらコミュニケーションを進めることができる。
 - (4) Problem-solving ability 課題解決力
 - Can devise responses to identified challenges.
捉えた課題に対して対応を考えることができる。
 - (5) Problem-posing ability 課題発信力
 - Can convey one's own ideas to people with different backgrounds and perceptions.
背景や認識の異なる人へ、自らの考えを伝えることができる。

3.2. Keywords キーワード

- Multiculturalism, multilingualism, communication, mutual understanding, international

collaboration, sustainable society

- 多文化、多言語、コミュニケーション、相互理解、国際協働、持続可能な社会

3.3. Class schedule 授業スケジュール

(Session) Date: Class content / Lecturer

(回) 日時 : 授業内容 / 講師

① **May: Orientation**

Dr. Kenichi Ito and Prof. Takehiro Okada / UOM

5月 : ガイダンス … 伊藤健一、岡田健裕/UOM

https://srhumdb.miyazaki-u.ac.jp/html/100001048_en.html

[JST, KST: 9 May Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 8 May Fri 20:00, PDT: 8 May Fri 17:00]

② **May: Current Social Conditions and Challenges: Japan**

Dr. Debra Occhi / MIU (Japanese mascot character, Yuru-Chara)

5月 : 社会の現状と課題 : 日本 … デボラ・オチ/MIU (ゆるキャラ)

https://www.miu.ac.jp/about/teacher/graduate_school/archives/804/

[JST, KST: 16 May Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 15 May Fri 20:00, PDT: 15 May Fri 17:00]

③ **May: Current Social Conditions and Challenges: United States**

Dr. Jonathan Cooper / IUP (Gun control)

5月 : 社会の現状と課題 : 米国 … ジョン・クーパー/IUP (銃規制)

<https://www.iup.edu/criminology/faculty/cooper-jon-a.html>

[JST, KST: 23 May Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 22 May Fri 20:00, PDT: 22 May Fri 17:00]

④ **May-June: Current Social Conditions and Challenges: Taiwan**

Dr. Amy Hombu / UOM (Discussion with NCYU through online and asynchronous communication)

5月-6月 : 社会の現状と課題 : 台湾 … ホンブ・エイミー/UOM (オンラインと非同期による NCYU とのディスカッション)

https://srhumdb.miyazaki-u.ac.jp/html/100001333_en.html

Online: Attend on one of the following dates & times オンライン : 下記のいずれかの日時に出席

[JST, KST: 21 May Thu 11:20, TST:10:20, EDT: 20 May Wed 22:20, PDT: 20 May Wed 19:20]

[JST, KST: 28 May Thu 11:20, TST:10:20, EDT: 27 May Wed 22:20, PDT: 27 May Wed 19:20]

[JST, KST: 4 Jun Thu 11:20, TST:10:20, EDT: 3 Jun Wed 22:20, PDT: 3 Jun Wed 19:20]

⑤ **May: Review and Discussion**

5月 : 振り返りとディスカッション

[JST, KST: 30 May Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 29 May Fri 20:00, PDT: 29 May Fri 17:00]

⑥ **June: Current Social Conditions and Challenges: Korea**

Dr. Seon Kim / SCNU (Social Welfare)

6月 : 社会の現状と課題 : 韓国 … キム・ソン/SCNU (社会福祉)

[JST, KST: 6 Jun Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 5 Jun Fri 20:00, PDT:5 Jun Fri 17:00]

⑦ **June: East Asia and the US: History and Mutual Recognition**

Dr. Alan Baumler / IUP (Post-World War II mutual relations)

6月 : 東アジアと米国 : 歴史と相互認識 … アラン・バウムラー/IUP (第二次大戦後の相互関係)

<https://www.iup.edu/hppr/faculty/baumler-alan.html>

[JST, KST: 13 Jun Sat 9:00, TST:8:00, EDT: 12 Jun Fri 20:00, PDT: 12 Jun Fri 17:00]

- ⑧ **June: East Asia and the US: Present, Cultural and Economic Exchange**
Dr. Yongtaek Kim / Georgia Institute of Technology

6月： 東アジアと米国：現在の文化・経済の交流 … キム・ヨンテク/ジョージア工科大学

<https://atlantaglobalstudies.gatech.edu/people/person/yongtaek-kim>

[JST, KST: 20 Jun Sat 9:00, TST:8:00, EDT: 19 Jun Fri 20:00, PDT: 19 Jun Fri 17:00]

- ⑨ **June: Discussion: Building Future Relations**

6月： ディスカッション：これからの相互関係

[JST, KST: 27 Jun Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 26 Jun Fri 20:00, PDT: 26 Jun Fri 17:00]

- ⑩ **June: Preparation for Short Presentation: Building Future Relations**

6月： 短い発表の準備：これからの相互関係

[JST, KST: 27 Jun Sat 10:00, TST: 9:00, EDT: 26 Jun Fri 21:00, PDT: 26 May Fri 18:00]

- ⑪ **July: Short Presentation: Building Future Relations**

7月： 短い発表：これからの相互関係

[JST, KST: 4 Jul Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 3 Jul Fri 20:00, PDT: 3 Jul Fri 17:00]

- ⑫ **July: The Nature of Sustainable Local Communities: The Diversification Brought by GX**

7月： 持続可能な地域社会の在り方：GXのもたらす多様化

[JST, KST: 4 Jul Sat 10:00, TST: 9:00, EDT: 3 Jul Fri 21:00, PDT: 3 Jul Fri 18:00]

- ⑬ **July: The Nature of Sustainable Local Communities: New Technology Developing the GX Field**

7月： 持続可能な地域社会の在り方（GX分野を拓く新たな技術）

[JST, KST: 9 Jul Sat 15:30, TST: 14:30, EDT: 9 Jul Fri 2:30, PDT: 8 Jul Fri 23:30]

- ⑭ **July: The Nature of Sustainable Local Communities: Regional Marine Biodiversity and Fish-Eat Culture**

7月： 持続可能な地域社会の在り方（地域の海洋生物多様性と魚食文化）

[JST, KST: 11 Jul Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 10 Jul Fri 20:00, PDT: 10 Jul Fri 17:00]

- ⑮ **July: Short Presentation & Discussion: The Future of Diversifying Local Communities and the Role of the Individual**

7月： 多様化していく地域社会の将来に向けた在り方と個人の在り方

[JST, KST: 25 Jul Sat 9:00, TST: 8:00, EDT: 24 Jul Fri 20:00, PDT: 24 Jul Fri 17:00]

- ⑯ **July: Short Presentation & Discussion: The Future of Diversifying Local Communities and the Role of the Individual**

7月： 発表：GXにおける多文化・多言語コミュニケーションを伴った今後の地域社会の在り方

[JST, KST: 25 Jul Sat 10:00, TST: 9:00, EDT: 24 Jul Fri 21:00, PDT: 24 Jul Fri 18:00]

3.4. ICT tools ICT ツール

- (1) ZOOM: Lectures, discussions

ZOOM： 講義、ディスカッション

- (2) JV-Campus: Viewing lecture video (<https://www.jv-campus.org/en/>)

JV-Campus : 講義動画の視聴 (<https://www.jv-campus.org/>)

- (3) Slack: Communication between instructors and students, distribution of course materials, assignment submissions (<https://slack.com>)

Slack: 教員と学生間の連絡、教材配布、課題提出 (<https://slack.com/intl/ja-jp/>)

- (4) Microsoft Forms, Google Forms: Reflection sheets, surveys
マイクロソフトフォーム、グーグルフォーム : 振り返りシート、アンケート

3.5. Assignment 課題

- (1) Complete and submit a reflection sheet after the class session
授業後のリフレクションシート (振り返りシート) を記入、提出すること
- (2) Create and submit the slides and reports assigned in class.
授業で指示されるスライドやレポートを作成して提出すること

4. Evaluation 評価

4.1. Eligibility Criteria for grading 評価対象の適格基準

- Must meet all of the following requirements 下記の要件をすべて満たすこと

- (1) Attendance Requirements: Must meet both ① and ② below

- ① Synchronous sessions (ZOOM): 50% or higher

同期 (ZOOM) : 50%以上

- ② Synchronous (ZOOM) + asynchronous (OnDemand)*: 80% or higher

同期 + 非同期* : 80%以上

- * Lecture videos viewed as make-up for missed sessions
欠席時の補講として視聴する講義動画

- (2) Assignments 課題

- Reflection sheets: Must have submitted 80% or more
リフレクションシート : 80%以上提出していること
- Reports and projects: Must have submitted all
レポート、製作物 : すべて提出していること

4.2. Evaluation Method 評価の方法

- Evaluate assignments based on the following criteria. 以下の項目について課題を評価する。

- (1) Cross-cultural understanding ability 異文化理解力

- Can comprehend the differing backgrounds and perceptions of various countries and regions.
各国・地域の背景や認識の相違について理解することができる。

- (2) Problem-finding ability 課題発見力

- Can recognize and grasp social issues, including GX challenges in different countries, from one's own perspective.
各国のGXを含む社会課題について自らの視点で気づき捉えることができる。

- (3) Cross-cultural cooperation ability 多文化共生力

- Can communicate effectively with people of different languages and cultures while mutually sharing language and cultural knowledge.
異なる言語と文化を持つ人々と言語や文化を教えあいながらコミュニケーションを進めることができる。

(4) Problem-solving ability 課題解決力

- Can devise responses to grasped challenges.
捉えた課題に対して対応を考えることができる。

(5) Problem-posing ability 課題発信力

- Can communicate one's own ideas to people with different backgrounds and perceptions.
背景や認識の異なる人へ、自らの考えを伝えることができる。

4.3. Grading Criteria: 評価基準

- Grading will be evaluated comprehensively by the following three methods.
以下の3方法により総合的に評価します。

| | | |
|--------------------------------------|-----|-----------------|
| ① Class participation attitude | 20% | 授業参加態度 20% |
| ② Reflection sheets for each lecture | 30% | 各講義の振り返りシート 30% |
| ③ Assignments | 50% | 課題 30% |

4.4. Grades and Scores: 成績区分と点数 :

- S: Excellent 90 points or higher 優秀: 90 点以上
- A: Good 80-89 points 良好: 80~89 点
- B: Fair 70-79 points 可: 70~79 点
- C: Pass 60-69 points 合格: 60~69 点
- D or F (Fail) 60 or below 不合格: 60 点以下

4.5. Credits 単位

- (1) UOM Implementing Faculty: Evaluate students according to the criteria.
UOM 実施担当教員: 基準にしたがって学生を評価する。
- (2) Grades will be sent from the University of Miyazaki to each university.
成績は、宮崎大学から各大学に送られる。